Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

**Band:** 37 (1975)

**Heft:** 10

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

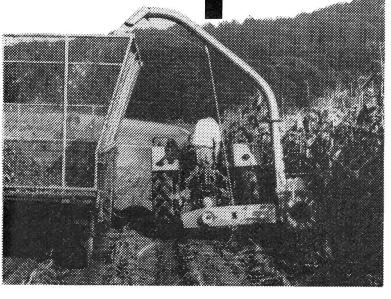
#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Original Maiswolf bewährt und preiswert



Fragen Sie die 500 Maiswolfbesitzer in der Schweiz (auf der ganzen Weltsindes über 20000!): Alle rühmen die gute Silage-Qualität. Auch punkto Wartungsfreund-

lichkeit werden Sie nur Gutes hören. Der Maiswolf hat nämlich keinen einzigen Schmiernippel. Ein zentrales Oelbad besorgt die Schmierung und spart gleichzeitig Antriebskraft. Schon mit einem 35 PS Traktor AEBI

leistet der Maiswolf Erstaunliches. Maiswolfbesitzer werden es Ihnen bestätigen. Eine Referenzliste steht zur Verfügung.

Gutschein für Prospekt, Preise und Referenzliste über den neuen Super-Maiswolf. Einsenden an Aebi & Co AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf Telefon 034/216421



## Hürlimann

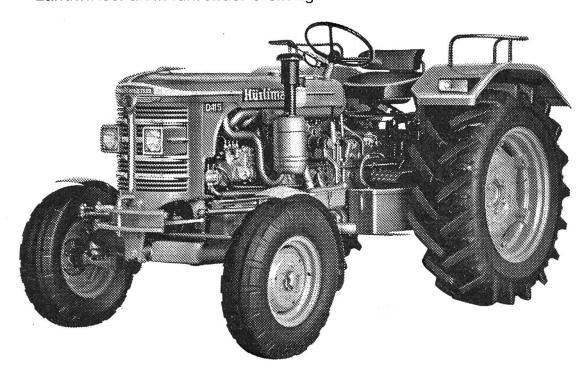
#### **Einzigartige Vorteile:**

- Vollranksteuerung mit nur 3.17 m Wenderadius!
- Federschwingachse (Gesundheitsachse)! Jeder der die einmaligen Vorteile dieser Achse kennt, wird sie nie mehr missen wollen.
- Drei Hydrauliksteuerventile: serienmässig.

#### Die grosse Neuheit: Abgas-Turbo-Lader

#### Einzigartig in seiner Konstruktion

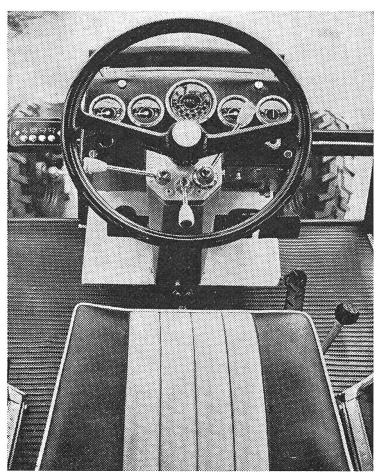
- 1. Ca. 10% Brennstoffeinsparung.
- Erstaunlich ruhiger Lauf, saubere Abgase und deshalb ein viel angenehmeres Fahren des Traktors.
- 3. Durch den viel weicheren Lauf des Motors erhöht sich die sprichwörtlich gewordene hohe Lebensdauer noch bedeutend mehr.
- 4. Alle führenden Lastwagenfabriken Europas verkaufen ihre Lastwagen nur noch mit Abgas-Turbo-Lader.
- 5. Der Abgas-Turbo-Lader ist in Zukunft bei der Rationalisierung in der Landwirtschaft in führender Stellung.



Der einzige 100prozentige Schweizer Traktor bürgt für Qualität, Wertbeständigkeit und hohe Lebensdauer.



Spitzenprodukte von 25 bis 120 PS: Der Zetor-Power, die last-schaltbare Zapfwelle 540/1000, der Zetormatic usw.... Verkauf in mehr als 80 Ländern der Welt.



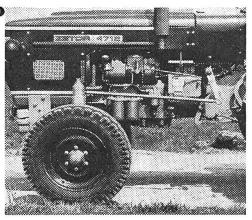
- Luftkompressor
   gefederte Vorderachse
   hydraulische Bremsen
   superkomfortabler Fahrersitz

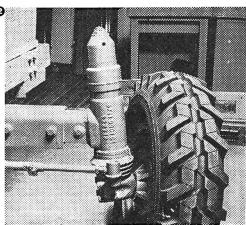
Fordern Sie Unterlagen beim Importeur an:

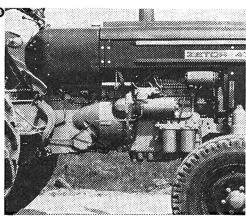


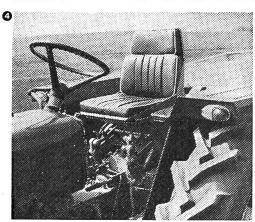
Rte de la Glâne 136/Platy1 1752 Villars-sur-Glâne Tél. 037/243582

OLMA / St. Gallen vom 9.-19. Oktober





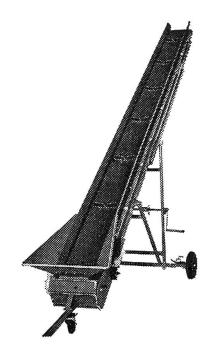




## Gummi-Förderbänder

Aus dem umfassenden und allen Erfordernissen der Praxis gerecht werdenden Ablade- und Förderungsprogramm «Blaser»:

- z. B. tragbares Leichtgummiflachband
  GF 68, Gurtbreite 300 mm, in Längen
  von 2–6 m, Gewicht 45–80 kg,
  lieferbar mit höhenverstellbaren
  Stützfüssen und schonender Fallvorrichtung für Kartoffeln beim
  Auffüllen von Paloxen.
- z.B. Universal-Gummiflachband GF 58 Gurtbreite 400/500 mm, in Längen von 5–11 m
- z. B. Hochleistungs-Gummimuldenband GM 78 / GM 64 Gurtbreite 500/ 650 mm, in Längen von 6–11 m (speziell für Kartoffeln)



Ueberall 1. Gummigurtqualität (gleich wie bei Aufbereitungsanlagen in Kartoffelzentren) und mit diversen Stollenprofilen und -Abständen. Trotz technisch ausgereifter Konstruktionen preisgünstig. Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen und Preise.

Nutzen Sie unsere Erfahrung.

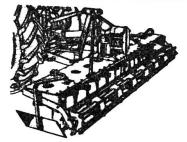
Bitte senden Sie mir ausführliche Unterlagen über:
<ul> <li>☐ Allzweckförderer</li> <li>☐ Gummiförderbänder</li> <li>☐ Steilförderer</li> <li>☐ Abkipp- und Zubringerbänder</li> <li>☐ Futterzubringer</li> <li>☐ Ganzes Blaser-Förderprogramm</li> </ul>
Bitte Gewünschtes ankreuzen
Name:
Strasse:
PLZ/Ort:

Der Spezialist in neuzeitlicher Fördertechnik

Blaser



Blaser Maschinenfabrik AG 3422 Kirchberg/Rüdtligen Telefon 034 - 45 14 44



#### LELY-Kreiselegge

Roterrax

für 3-Punkt-Aufhängung, 2,5 oder 3 Meter breit, sehr kurze Bauart, 2-gängig.

Diese ganz neuartige Kreiselegge hat sich zur Saatund Pflanzbeetbereitung hervorragend bewährt.

Telefonieren Sie uns. Eine Vorführung wird Sie überzeugen. Günstige Preise. Prompter Ersatzteil- und Reparatur-Service.

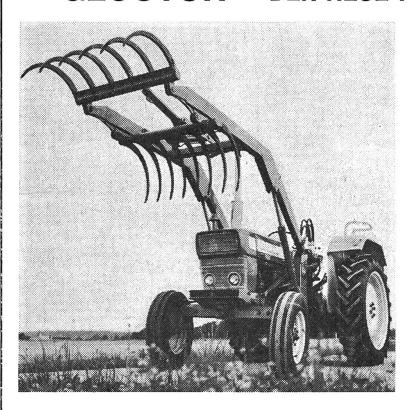
#### Matzinger AG 8600 Dübendorf ZH

医亚尔思曼 -Traktoren und Landmaschinen

Neugutstrasse 89

Telefon 01 / 821 57 77

#### «GLOUTON» DER NEUE FRONTLADER



#### Schweizer und ausländische Patente

Speziell für Stallhaltungsmist. Grosses Hubvermögen bis 1 m³.

Die Gabeln schliessen dank 2 doppelwirkenden Hubzylindern von je 4300 kg.

Betätigt durch 3 unabhängige hydraulische Verteilerschieber.

Kupplung und Lenkung werden weniger belastet.

Zusätzliche Ausrüstungen: Erdschaufel, Rübengabel, Hubstapler, Schneeschaufel.

Müheloses Anbauen auf Traktoren aller Marken und Modelle.

Verlangen Sie Preise und Unterlagen bei

#### Konstrukteur: Paul Henriod GmbH. 1040 Echallens VD

Pflugfabrik, Landmaschinen, Fordvertretung

Tel. 021 - 81 18 81 - 82

Niederlassung in Corcelles / Payerne

Tel. 037 - 61 42 50

Wird im Comptoir Suisse, Halle 9, Stand 944, in Lausanne ausgestellt.

Spitzen-Leister in ihrer Leistungsklasse.

#### John Deere-Trommelfeldhäcksler 3200 und 3400: Das neue Leistungsangebot im John Deere-Häcksler-Programm.

Egal, unter welchen Bedingungen Sie John Deere-Häcksler einsetzen, von jeher haben sie den Ruf von vielseitigen, zuverlässigen und leicht zu bedienenden Maschinen.

Die beiden neuen Modelle 3200 und 3400 runden unser Häckslerprogramm ab.

Hier sind die wichtigsten Vorteile, die beide Häcksler gemeinsam haben:

1. Neue Schneid- und Fördertrommel: 515 mm breit und mit 6 gehärteten

2. Schnittlängen-Einstellung durch einfachen Kettenradwechsel. Schnittlängen: 3,5 mm, 4,7 mm, 6 mm und mehr.

3. Aufnahmevorsätze und Zuführ-

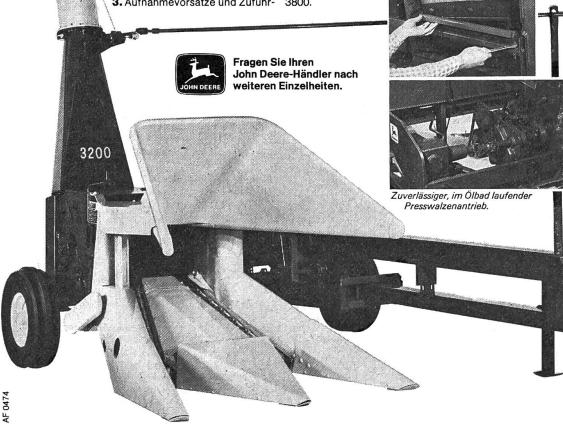
organe pendeln um die Trommelwelle. Sie stehen immer «in Linie». Dadurch stets optimaler Schnittwinkel und gleichmässiges Häckselgut.

Exzenterverstellbare Gegenschneide.

5. Leichtes, schnelles Auswechseln von Maisgebiss, Pick-up oder Mähwerk mit nur 4 Bolzen. Das John Deere-Trommelfeldhäcksler-Programm umfasst jetzt 5 Maschinen: Den DLG-anerkannten Anbauhäcksler 25, den vielseitigen Trommelfeld-

häcksler 35 mit getrenntem Schneide- und Fördersystem und das leistungsstarke Modell 3800.

Verstellbarer Trommelboden zum Nachschneiden und für eine höhere Wurfleistung.















MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen, Tel. 031573636

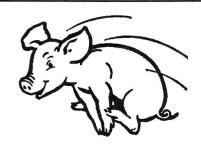


#### **DEZLHOFER AG**

Landmaschinen, Traktoren

9246 Niederbüren SG Telefon 071 - 81 14 21

Verlangen Sie unseren Prospekt





Stahlscheiben-, Hammer- und Spezialmaismühlen, Mahl- und Mischanlagen.

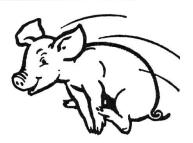
Beim Spezialisten prompt ab Lager lieferbar.





8450 Andelfingen 1 ZH Tel. 052 - 41 11 22/23





#### Mit dem Kartoffelsammelroder WISENT wird die Ernte zum Vergnügen!

Robust und leistungsstark, passen sie sich dank den zu allen Typen erhältlichen Sonderausrüstungen den Bedürfnissen jedes einzelnen Betriebes an. Sie ermöglichen selbst auf schweren und steinigen Böden eine rasche und schonende Ernte. Ob Klein-, Mittel-, Grossbetrieb oder Lohnunternehmer: ein Typ mit der gewünschten individuellen Ausrüstung wird die an ihn gestellten Forderungen voll-

kommen erfüllen. Für den Einsatz in Hanglagen bieten die motorhydraulische Deichselverstellung, die Achsschenkel-Lenkung sowie die bis 2,4 mbreite Spur enorme Vorteile und Sicherheit!

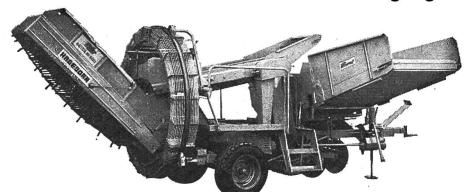
Die WISENT-Baureihe umfasst folgende Typen:

SR für Klein- und Mittelbetriebe

für Mittelbetriebe

für Mittel-, Grossbetriebe und Lohnunternehmer

für Grossbetriebe und überbetrieblichen Einsatz



Die Typen SR und R können mit Ladefläche oder Kippbunker, die Typen RM und RG mit Kipp- oder Rollboden-Bunker ausgerüstet werden.

Von grösster Bedeutung sind auch einwandfreier Service und Ersatzteilhaltung – und dafür garantieren wir Ihnen! Verlangen Sie mit nachstehendem Bon weitere Unterlagen, Offerten oder fachmännische Beratung!

Ich wünsche über Kartoffelsammelroder WISENT:

SLT

Name, Vorname:

Adresse:

PLZ/Wohnort:

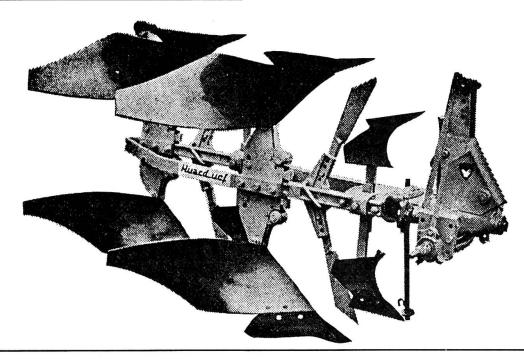


Maschinen AG, 4112 Bättwil bei Basel Tel. (061) 75 11 11

#### HUARD

**QUALITÄT** 

# Pflüge, gebaut für eine lange Einsatzdauer ... ... selbst in schwierigen Verhältnissen!



- Sicherheit
- Solide Konstruktion

1- bis 5-Schar-Wendepflüge Einfache Pflüge (2-7 Scharen)

Halbautomatische Kupplungsvorrichtung Mech. oder hydr. Wendevorrichtung Bruchsicherung auf jedem Pflugkörper Gewundene Ristern (speziell für Schweizer Verhältnisse)

Universal-Vorschäler Grosser Durchgang für Stroh und Mais Einfache Konstruktion aus Spezialstahl für Traktoren bis 150 PS Alle Teile im Baukastenprinzip auswechselbar

Generalimporteur für die Schweiz:



Fondée en 1882 1252 MEINIER — GE Tél. (022) 50 13 26 et 50 18 60

Regionalvertreter:

R. W. Gerber, Landmaschinen, 5630 Muri AG, Telefon 057 - 8 11 48

Comptoir Suisse Halle 9 Stand 942

#### Gutschein Nr. 107

Bitte ankreuzen

für den Bezug von Dokumentationsmaterial [

Vorname

Name

Adresse

Wohnort mit PLZ



Bei Kunden zu Besuch:

Herr Walter Schellenberg, Schlattihof, 8180 Bülach

Mit seinem Fordson Dexta bearbeitet unser Kunde 15 ha Land. Der Traktor ist nun in seinem 15. Betriebsjahr und hat über 7000 Stunden hinter sich. Für dieses Fahrzeug (seit dem Anschaffungsjahr), seinen Opel Rekord und den Motormäher verwendet Herr Schellenberg unsere Motorenöle. Dank guter Pflege der Fahrzeuge und einwandfreiem BLASOL Qualitätsöl sind keine Reparaturen aufgetreten. Wie Herr Schellenberg uns mitteilte, schätzt er ebensosehr unsere Farben und Haushaltprodukte.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:



# MASSEY-FERGUSON Grosse Eintauschaktion 1975

Beim Kauf eines neuen MASSEY-FERGUSON-Traktors können wir Ihnen eine äusserst günstige Eintauschofferte unterbreiten.

Wir wollen Ihre Betriebskosten stabilisieren und liefern auch heute unsere Traktoren noch zu den Herbstpreisen 1974.

Wenden Sie sich noch heute an Ihren MASSEY-FERGUSON-Händler, er wird Sie gerne über unsere neue Eintauschaktion orientieren.

#### **MASSEY-FERGUSON**

Traktoren 45-150 DIN PS

#### **MASSEY-FERGUSON**

Allrad-Traktoren 45-90 DIN PS

### NEU Traktor

MF 595, 93/105 PS

Sicherheit und Komfort sind beispielhaft gelöst, ausgerüstet mit dem robusten und wirtschaftlichen Perkins-Dieselmotor.

Eine einmalige Getriebeauswahl von 6-8-12-16-24 Gängen, Leichtschalt- und Multi-Power-Getriebe sowie Kriechgänge. Für jeden Einsatz das richtige Getriebe!



Generalvertretung für die Schweiz



#### **Service Company AG Dübendorf**

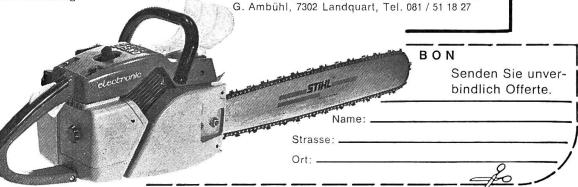
8600 Dübendorf, Usterstrasse 124/126 Tel. 01/820 12 12

## <alles stimmt> Sicherheit Qualität Preis

STIHL-Motorsägen werden sämtlichen Anforderungen, die an moderne Motorsägen gestellt werden, gerecht und bieten ein Höchstmass an Betriebssicherheit und Leistung.

Generalvertreter: Max Müller, Maschinen AG 8617 Mönchaltorf ZH, Tel. 01 / 86 90 55

- M. Brühwiler, 8362 Balterswil, Tel. 073 / 43 15 15
- J. Hug AG, 5600 Lenzburg, Tel. 064 / 51 81 51 H. Matter, 3125 Toffen BE, Tel. 031 / 81 13 99
- O. Damann, 4465 Magden AG, Tel. 061 / 86 17 17

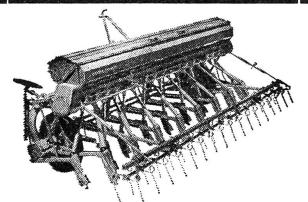


Besuchen Sie uns an der OLMA, Stand AF 14, 1406 im Freien

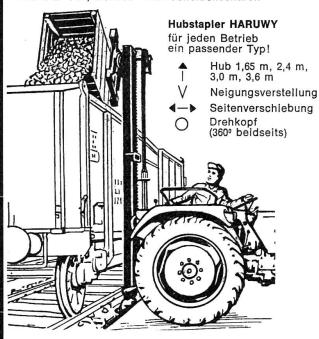




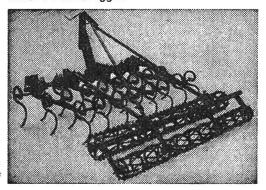




Anbausämaschine Nodet Breite 2-4 m, Normal- oder Scheibenscharen



**HARUWY-Kultureggen** 



2,2-3,3 m, verschiedene Ausführungen, auch mit Einwalzenkrümler, Block-Chassis

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:

W. Pfanner, 3250 Lyss BE Chr. Moser, 2943 Vendlincourt W. Gerber, 3324 Hindelbank R. Baumgartner, 8157 Dielsdorf

Tel. 032 - 84 13 79 Tel. 066 - 74 46 89 Tel. 034 - 51 13 08 Tel. 01 - 94 06 48

HARUWY 021 / 911141 s-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel's Lausanne



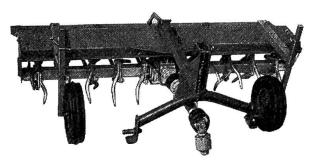
Mit 3-Rad-Fahrgestell und mechanischer Hebe- und Senkvorrichtung. Müheloses Senken und Heben des Rührwerks auch bei kleinen Grubenlöchern. Wenn es mit anderen Systemen nur mühsam oder gar nicht möglich ist, geht es mit dem neuen Fahrgestell rei-bungslos. Sofern nicht auf die Grube gefahren werden kann, ist es von der Seite einsetzbar.



#### Früh's Mixer und Mixer-Pumpen

Mixer sind viele auf dem Markt, aber nur der FROH-MIXER hat den patentierten Obenansaugtopf, mit dem eine unvergleichliche Leistung zum Rühren und Mixen von Mist erzielt wird. Die grosse Ansaugöffnung ist frei von der sonst üblichen durchgehenden Antriebswelle.

Dazu die Pumpen zum Fassfüllen mit enormer Leistung, in einem Hebelzug umgestellt zum Pumpen. Anderer Typ mit Verschlauchungspumpe, enor Druckhöhe, höchste Leistung.



#### Rotor-Spaten oder Zinken-Egge für ganz besondere Leistungen durch die patentierte runde Zinkenform.

- für schwerste und zugleich für leichte Böden zerschneidet nie Unkraut
- zum Struchen wird eine unübertroffene Unkrautvertilgung erzielt
- bis 30% rascheres Fahren möglich
  verschleissarme, nachstellbare Zinken

Früh baute als erster die Rotorpatentegge, dadurch grösste Erfahrungen. Qualität. Arbeitsbreiten 2+2,5 m.

Service und Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz. Verlangen Sie Prospekte und unverbindl. Vorführung.



J. FRÜH, Maschinenfabrik, 9542 Münchwilen Tel. 073 - 26 20 33

#### Ihre beste Lebensversicherung

Sehen Sie sich das an: beim SCHILTER UT sitzt der Fahrer dort, wo er am sichersten ist und wo es am wenigsten Erschütterungen gibt – in der Fahrzeugmitte. Die vier Räder sind gleich gross, darum ist der bequeme Gesundheitssitz ohne Klettereileicht erreichbar. Der Schwerpunkt liegt entsprechend tief. Das Sicherheitsdach und die drei Bremssysteme geben zusätz-

SCHILTER

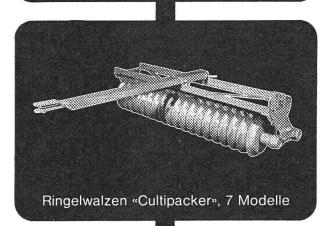
der wirtschaftliche Universaltraktor: er sorgt für Ihre Sicherheit. OECD-getestet

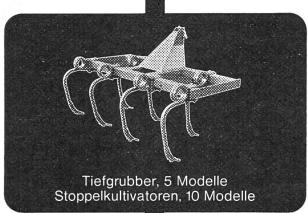
liche Sicherheit...
für ein langes,
glückliches
Leben.

SCHILTER

SCHILTER & Co. Maschinenfabrik 6370 Stans Telefon 041 61 16 44

# JEAN DE BOU Qualitätsgeräte von GRIESSER







Prospekte, Referenzen, Preislisten durch die Generalvertretung

#### GRIESSER

**Maschinen AG** 

8450 Andelfingen ZH Telefon (052) 41 11 22/23



#### HÜRLIMANN Austausch-Teile äusserst preisgünstig

Anlasser Lichtmaschinen Düsen Einspritzpumpen Hydraulikpumpen Wasserpumpen Kühler Kupplungen Bremsen kompl. Hydrauliken Zylinderköpfe Rumpfmotoren

wasserpumpen
Kühler kompl. Austauschmotoren
Brennstofftänke sowie alle Ersatzteile

Express-Versand

U. Saxer, off. Hürlimann-Vertretung, 5642 Mühlau Telefon 057 - 8 97 17



In der Schweiz hergestellt. Erstklassig in Material, Verarbeitung und Passform. Bewährte Qualität bei allen SIPRA-Modellen. Verlangen Sie Ihre SIPRA-Arbeitshandschuhe im Detailgeschäft. Prospekte durch

Mötteli + Co. Fabrik für Arbeitshandschuhe 8048 Zürich

Praktische, bewährte

#### **Stahldrahtsilo**

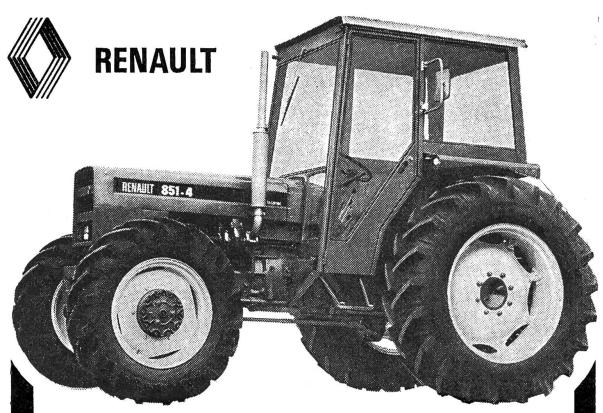
5 mm Draht.

Für alle Futterarten geeignet.

Jetzt auch mit verstärktem Bodenring und sonnenbeständiger, grüne Kunststoffeinlage lieferbar. Preis ab Fr. 26.—/m³ Siloraum. Solide Wasserpressen.

Walter Schlegel, Silobau Derrière les Murs, 1580 Avenches

Tel. 037 - 75 29 14 Wohnung 037 - 75 20 12 Werkstatt



# einmaligi

#### Umweltfreundlich: | Spitzenklasse!

Neue grossvolumige MWM-Motoren leise und abgasarm (entsprechend den neuesten Vorschriften)

#### Technik: Spitzenklasse!

Serienmässig inbegriffen: Hydraul.
Lenkung, lastschaltbare
Zapfwelle, 12-Gang-Vollsynchron-Getriebe – ab 75 PS mit Wendeeinrichtung.
0,7–25 km/h, Kipperanschlussventil, Unterlenker-Regelhydraulik.
Echter Allradantrieb

#### Komfort + Sicherheit: Spitzenklasse!

Neuer Super-Gesundheits-Sitz, freier Aufstieg, hydrostatische Sicherheitslenkung, klimatisierte Sicherheitskabine

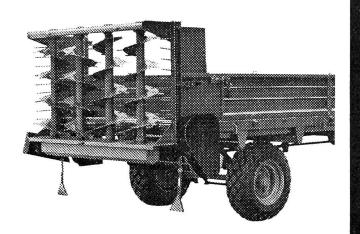
Normalmodelle 42-46-55-65-75-85-95 DIN/PS Allradmodelle 65-75-85-95-115-140 DIN/PS

# AECHERLI

Aecherii AG, Maschinenfabrik 6260 Reiden, Tel. 062 81 22 22

#### Die wirtschaftliche Lösung: Pöttinger Miststreuer Ablade- und Dosierwagen Transportwagen.

Einen für alles-alles mit einem.



Einwalzen-Streuaggregat Ladehöhe ca. 60 cm Streubreite ca. 2.20 m

Zweiwalzen-Streuaggregat Ladehöhe ca. 80 cm Streubreite ca. 2.20 m

Vierwalzen-Streuaggregat Ladehöhe ca. 80 cm Streubreite ca. 5 m

Pöttinger Ablade- und Dosierwagen – der ideale Transporter für Feldhäckslerbetriebe für dosiertes Entladen auf Fördergeräte oder direkt in den Futterbarren. Jederzeit einfach umzurüsten auf Stallmiststreuer. Und ganzjährig preiswerter robuster Transportwagen.





#### Glücksbon

Ich wünsche Trospekte und Preise Vorführung des Pöttinger Miststreuers

Name:

Adresse:

Rapid Maschinen u. Fahrzeuge AG 8953 Dietikon, Tel. 01 88 68 81